

A note on Dhammapāla(s) By P. Jackson	209
Index to JPTS Volumes IX–XV By K.R. Norman	213
Contributors to this Volume	215
Notices	217

NĀMACĀRADĪPAKA

INTRODUCTION

The *Nāmacāradīpaka* (The Action of Mind)¹ was traditionally attributed to the thera Chapaṭa² also later known as *Saddhammajoti-pāla*³ who lived in Arimaddanapura (Pagan) in Burma. This is one of the nine *Abhidhamma* manuals entitled in Burmese 'Let-than' or 'Little finger summaries'.⁴ In the beginning of Parākramabāhu's reign (1165 A.D.) Thera Uttarājīva left Pagan for Mahāvihāra,⁵ Anurādhapura, taking with him as a gift to the Sinhalese monks a copy of *Saddanīti*, a comprehensive Pali grammar⁶ written by Aggavāmsa in 1154 A.D. He was accompanied by his pupil, Chapaṭa, a young novice (*sāmanera*). After sourjourn in Sihaladīpa, Uttarājīva left the Mahāvihāra for Burma; but Chapaṭa remained there from 1170 to 1180 A.D. learning the *Tipiṭaka* and he received his *Upasampadā* at the hands of the Sīhalasaṅgha. Chapaṭa wished to confer it on his brethren of Pagan and establish a fraternity in Burma. For this purpose he brought with him four theras of great learning and piety. Five is the minimum required number for ordination according to the *Vinaya*. They were Rāhula, born in Sri Lanka; Ānanda, born in Kañcipura; Sīvalī, born in the sea-port of Tāmralipti, India; and Tāmalinda, a Cambodian prince.⁷ The nucleus of the Sīhalasaṅgha was formed during the reign of Narapati-Si-Thu (1174-1211).⁸

Chapaṭa was the reputed author of *Vinayasamuṭṭhānadīpanī*, *Pātimokkhavisodhanī*, *Vinayagūlhathadīpanī*, *Sīmālankarasangahaṭīkā*, *Mātikatthadīpanī*, *Paṭṭhānaganānānaya*, *Abhidhammattha-*

¹ Also known in Burma as *Nāmacāradīpa* or *Nāmacāradīpanī*; Forchhammer, Essay, p. 35; *Pitakatthamain*, Rangoon, 1906, p. 45.

² Sometimes pronounced as Chappaṭa or Chapada, the name of the village where he was born.

³ Honorific title given by the king Narapati.

⁴ See Introduction of *Abhidhammatthavibhavīnī-ṭīkā*, ed. H. Saddhātissa, Pali Text Society, 1989, p. xiii foll.

⁵ This was founded by the king of Sihaladīpa, Devānampiya Tissa, for the Arahant Mahinda, Aśoka's son.

⁶ See M. Bode, *Early Pali Grammarians in Burma*, JPTS 1908; *Saddanīti*, ed. Helmer Smith, Lund, 1928-66.

⁷ *Sāsanavāmsa*, ed. M. Bode, PTS, p. 65. See *Pali Literature of Burma*, reprint, London 1966, p. 18.

⁸ Professor Hall, *History of South East Asia*, Macmillan, 1964, p. 143.

sangahasāṅkhepavāṇṇanā and was a specialist in grammar, rhetoric and prosody. Despite the erudite authorship displayed in his other works the language of the *Nāmacāradīpaka* is not elegant and the metre of many verses is not meticulous. His verses in *Anuṣṭubh*¹ metre are not always of eight syllables in each *pāda*, and in many verses one can notice some violation of metre (*Vṛttabhaṅga*). The *Sāsanavāṇsa* also does not include the *Nāmacāradīpaka* among the works attributed to him.² Presumably, Chapaṭa brought this work from somewhere and introduced it to his students rather than being the author of it himself. I fully agree with the same suggestion made by K.R. Norman.³ However, the colophon says that it was written by Chapaṭa while he was residing in a Vihāra named *Tilokanayana-sabbaññūdhātu-unhīsacetiya* to the east of Arimaddana. I am of the opinion that one of his pupils must have added the colophon assuming that it was his teacher's work.

This work contains seven chapters or divisions (*vibhāgo*): I. The Division of Realms (*Bhūmivibhāgo*), II. The Division of Individuals (*Puggalavibhāgo*), III. The Division of Previous and Following (Births) (*Pubbāparavibhāgo*), IV. The Division of Functions (*Kicca-ṭhānavibhāgo*), V. The Division of Objects (*Ārammanavibhāgo*), VI. The Description of Matter (*Rūpaniddeso*), and VII. The Division of Conditions (*Paccayavibhāgo*).

As I was unable to obtain any other manuscript this edition is based on the printed Burmese copy (=Be) of the *Nāmacāradīpaka* in the India Office Library, London edited by Saya Maung Lin, published by Ma E Me, Rangoon, 31st May 1911. I have stated in the footnotes where this edition differs from Be.

London

† Hammalawa Saddhātissa

¹ *Anuṣṭubh* is a kind of metre consisting of four *Pādas* or quarter-verses of eight syllables each.

² See M. Bode, *Pali Literature of Burma*, reprint 1966, p.18.

³ K.R. Norman *Pāli Literature, A History of Indian Literature*, Vol. VII, Fasc. 2, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1983, p. 153.

† [We regret to have to inform readers that Ven. Dr. H. Saddhātissa died on 13 February 1990 (Ed.)]

NĀMACĀRADĪPAKA OF CHAPĀṭA

Edited By Hammalawa Saddhātissa

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA

Ganthārambhabhakathā¹

1. Namassitvāna Sambuddham bhūmijātānamaddinām vijānāntuttamām dhammām saṅghāñ² ca gunasāgaram.
2. Racayissam samāsena Nāmacārassa dipakam Paṭṭhānanayagāham tam³ tam suṇātha samāhitā.

I

Catuparamatthā⁴

3. Kāmādibhūmibhedenā hoti cittām catubbidham kāmarūpa-arūpāvacaram lokuttaram cittām.
4. Tesu kāmacittām tāva jātibhedenā catudhā rūpārūpām tidhā cittām dvidhā anuttaram matam.
5. Kusalākusalām 'pākām kiriyāti catubbidham atthadhā tesu kusalām dvādasākusalām 'pākām.
6. Tevisati kriyācittām ekādasātī viññeyyaṁ rūpārūpām tidhā cittām kusalām 'pākakiriyā.
7. Tesu rūpām pannarasa arūpām dvādasatthitam kusala 'pākavasena atthavidham anuttaram.
8. Catupaññāsadhā kāmām rūpām pannarasīraye āruppām dvādasa cittām atthadhā 'nuttaram matam.
9. Apāye sattatīmseva kāmasugatiyam⁵ pi hi pañcasatthi ca satthi ca pañcasatthi dvayam rūpām.
10. Kamenārūpabhūmīsu titālīsekatālīsam⁶ ekūnatālīsam sattatīmsa ñeyyam bhūmijātam.

Bhūmi-uddeso

¹ Be omits

² samghāñ

³ Paṭṭhānanayagāhantām

⁴ Be omits

⁵ -gatiyā

⁶ titālīsekatālīsam and so below

11. Jātiyāpabhedena¹ hoti cittam catubbidham kusalākusalam 'pākam kiriyaṭi niddesato.
12. Uddese pana tividham jātibhedenā kusalam akusalam² avyākataṃ³ vuttam eva mahesinā.
13. Kusalam ekavisati dvādasākusalā matam 'pākam chattimṣakam neyyam vīsatī-kiriyačittam.
14. Uddesanaye kusalākusalāñ ca vuttanayam kiriya 'pākabhedena avyākataṃ dvidhā matam.
15. Kusala 'pākam kāmādi pabhedena catubbidham kāmabhūmi⁴ va 'kusalam kiriya hoti tividhā.

Jāti-uddeso

16. Saṅkhepena mayā vuttam saṅkhepanayakāmānam vitthārena pavakkhāmi tam suṇātha samāhitā.
17. Somanassamatiyuttam asaṅkhāram anekam⁵ ca sasaṅkhāra manañ c' ekam tathā hīnamatidvayam.
18. Tato 'pekkhāmatiyuttam matihīnan ti atthadhā kāmāvacarapuññettha bhijjate vedanādito.
19. Somanassa-kudiṭṭhihi yuttam ekam asaṅkhāram sasaṅkhāramanañ c' ekam hīnadiṭṭhidvayam tathā.
20. Upekkhā-dīṭṭhiyuttam pi tathā dīṭṭhiviyuttakam vedanā dīṭṭhi-ādīhi lobhamūlevam atthadhā.
21. Sadukkhadosasāṅkhāra-sanhitam⁶ dosamūlakam mohamūlam pi sopekkham kañkhuddhacca yutam dvidhā.
22. Duvidhā kāmapākāni puññapākādito tahiñ puññapākā dvidhā ahetū⁷ ca⁸ sahetūti dvidhā ṭhitam.⁹
23. Ahetu-pañca viññānam gahaṇam tīraṇācubho kāyaviññānam¹⁰ sukhī tathā¹¹ somanassādi-tīraṇam.

¹ Jātiyāpabhedena

² akusalam

³ abyākataṃ and so below

⁴ kāmabhūmi

⁵ anekakam

⁶ sañhitam

⁷ dvidhāhetū

⁸ Be omits

⁹ dviratthakā.

¹⁰ kāyaññānam

¹¹ tattha

24. Sopekkhāmi¹ cha sesāni sapuññam 'va sahetukam.
25. Pāpajam pañcaviññānam gahaṇam tīraṇam ekam kāyaviññānam² dukkhī tattha sopekkhāva cha ca³ sesakā.
26. Kāme tevīsa-pākāni puññapākādibhedato kāmikakiriyā⁴ dvidhā hotāhetusahetuto.
27. Ahetu tividhā katham sopekkhāvajjanadvayam sukhavā-hasitam atthā sapuññam 'va sahetukā.
28. Vitakkavicārapīti-sukhekaggayutam manam⁵ ādicārādi pītyādi⁶ sukhādīhi param⁷ tayam.
29. Upekkhēkaggatāyuttam rūpam pañce 'va jhānato⁸ pañcadhā sakapuññam 'va vipākakiriyā matā.
30. Nabham tammana tassuñña tam⁹ citta-catugocare kamenātikkamāruppā¹⁰-puññam hoti catubbidham.
31. Ākāsānañcāyatanañ Viññānañcāyatanañ ca Ākiñcaññāyatanañ ca Nevasaññānāsaññāyatanañ Catudhā sakā-puññam 'va vipākakiriyā matā.
32. Maggacittam anuttaram catukiccena yuttatā Catudhāpādakajjhāna bhedato puna vīsatī tappākattā catudhāphalam¹¹ neyyam evam sarūpato
33. Duggatiyam sattatiṃsa bhavanti hasitam vinā ahetukā sattarasa puññāpuññāni vīsatī.
34. Kāmasugatiyāsīti sabbāni kāmacittāni 'pākavajjam mahaggatam atthā-lokuttarāni ca.
35. Rūpe ekūnasattati kriyācittāni vīsatī ekavīsatī puññāni cakkhusotañ ca tīraṇam.
36. Paṭicchanañ dasavajjam¹² phalam 'pākam bhūmikkamam pañcasatthi ca satthi ca pañcasatthi dvibhūmikā.

¹ Sopekkhāni

² kāyaññānam

³ Be omits

⁴ kāmikakiriyā

⁵ manam

⁶ pitādi

⁷ paran

⁸ Be ends pañce maṅgato

⁹ tañ

¹⁰ kamenātikkamāruppā-

¹¹ tidhāphalam

¹² dosavajjam

37. Aruppe¹ cha-cattālīsa kāmapuññam dasapāpam
Kāme nava kriyārūpam cittam satta-maggaphalam.

38. Sabbabhūmikam² hetṭhāvajjanam³ titālīsekatālīsam
ekūnatālīsasattatimsa neyyam bhūmādinā.

**Iti Nāmacāradīpake Bhūmijātivibhāgo nāma
Pathamo paricchedo**

II

39. Sekkhāsekkhaputhujana-bhedenā pañcadhā bhave
asekkhe niyatam cittam hoti ekūnavīsati.

40. Sattasekkhesu niyatam honti pañca puthujjane
catuvīsati niyatam hoti sekkhaputhujjane.

41. Catuttimse⁴ 'va cittāni sekkhāsekkhaputhujjane
yathārahām uppajjanti pañcadhā puggalabhedā.

42. Kāme dvādasapuggalā sekkhānam catutālīsam
anāgāmīnaṭṭhatālīsam⁵ dvisekkhānañ ca paññāsam.

43. Maggaṭṭhānam⁶ ekam ekam catunnam catupaññāsam
dvayañ ca ekatālīsam sattatimsañ ca kamato.

44. Rūpesu nava-puggalā kamato catubhūminam⁷
asekkhānam ekatimsam⁸ dvattimsekatimsadvayam.

45. Tisekkhānam pañcatimṣam chatimṣadve⁹-pañcatimṣam
maggaṭṭhānam¹⁰ ekam ekam rāginam catubhūminam¹¹
ekūnatālīsam¹² tālīsam ekūnatālīsadvayam.

46. Āruppe aṭṭhapuggalā tattha sekkhānam kamato
pannarasa cuddasā pi terasa dvādasa pi¹³ ca.

¹ Arūpe

² Sambhūmikam

³ hetṭhāvajjam

⁴ Catutimse

⁵ anāgāmīnam 'ṭṭhatālīsam

⁶ Maggaṭṭhānam

⁷ catubhūminam

⁸ ekatimsa

⁹ chatimṣadve

¹⁰ maggaṭṭhānam

¹¹ catubhūminam

¹² kūnatālīsa

¹³ dvi

47. Bhūmikkamam hi sekkhānam vīsamekūna¹ vīsañ² ca
aṭṭhārasa sattarasa maggaṭṭhānam³ ekam ekam.

48. Sesānam puthujjanānam catuvīsañ ca tevīsam
bāvīsam⁴ ekavīsañ ca hoti cittam bhūmikkamam.

Puggalika-uddeso

49. Saṅkhepena mayā vuttam saṅkhepanayakāminam⁵
vitthārena pavakkhāmi tam suṇātha samāhitā.

50. Asekkhe niyatam cittam hoti ekūnavīsati
kāmajavanakiriyā mahaggatakriyāphalam.

51. Sattasekkhesu niyatam catumaggaphalattayam
puthujjanesu niyatam dīṭṭhiyuttam vicikicchā.

52. Sekkhaputhujjane hoti catuvīsati niyatam
dīṭṭhiyuttam uddhaccam sadosam sāsavam puññam

53. Catuttimseva cittāni sekkhāsekkhaputhujjane
niyatāvajjana-dvayam bāttimsasāsavam 'pākam.

54. Kāme dvādasapuggalā sattasekkhā khīñāsavā
tihetukādipuggalā cattāro ca puthujjanā.

55. Asekkhānam catucattālīsacittāni uddise
kāme tevīsa 'pākāni kiriyā vīsatiphalam.

56. Pāpam hīnadiṭṭhuddhaccam sattarasa⁶ puññam kāmapākam
saphalam kiriyādvayam anāgāmīnaṭṭhatālīsam.⁷

57. Dviphalaṭṭhānam paññāsam kañkhādiṭṭhi yuttam⁸ cajam
tipuññam kāmavipākam saphalam kiriyādvayam.

58. Tihetūnañ⁹ catupaññāsam bhavati dvādasāsubham
kāme tevīsa 'pākāni tidhā puññam kriyādvayam.

59. Duhetukāhetukānam ekatālīsam¹⁰ apuññam
ñāṇayuttavajjapākam kāmapuññadvayāvajjanam.¹¹

¹ vīsa ekūna

² vīsam

³ maggaṭṭhānam

⁴ bāvīsa

⁵ saṅkhepanayakāminam

⁶ tidhā

⁷ anāgāmīnam 'ṭṭhatālīsam.

⁸ yutam

⁹ Tihetūnam

¹⁰ ekatālīsam

¹¹ kāmapuññadvayāvajjam.

60. Ahetuka-duggatīnam sattatiṁsadvayāvajjanam¹ ahetukavipākāni puññāpuññāni vīsatī.
61. Rūpesu nava puggalā sekkhāsekkhā tihetukā tesvā sekkhānādibhūme ekatiṁsa siyūm katham.
62. Dvicakkhusotaviññānam santīraṇam paṭicchanam kriyāvīsatī sāpākam aggaphalam² ime siyūm.
63. Tīsu bhūmīsu dvattiṁsa ekatiṁsa-dvayam kamam saheva³ dvekapākehi tisekkhānam sakam phalam.
64. Diṭṭhiviyuttam uddhaccam dvicakkhusotaviññānam paṭicchanasantīraṇam tibhūmipuññādvāvajjanam.⁴
65. Savipakā⁵ bhūmikkamam pañcatiṁsachattīsañ ca puna pañcatiṁsadvayam maggaṭṭhānam⁶ ekam ekam
66. Rāgīnam catubhūmīnam lobhamohamūlam pāpam dvicakkhusotaviññānam paṭicchanasantīraṇam.
67. Tibhūmipuññādvāvajjanam⁷ sāpākam⁸ evam ekūnātālīsam tālīsekūnatālīsānam dvayam kamam.
68. Āruppe atṭhapuggalā te svāsekkhāna 'saphalam'⁹ āvajjanam mahākriyā sāpākam catukriyā.
69. Bhūmikam eva hetṭhimam kriyam hitvā pannarasa cuddasa terasā cā pi honti dvādasa cittāni.
70. Tinnam¹⁰ sekkhānam saphalam diṭṭhiviyuttam uddhaccam āvajjanam mahāpuññam sāpākārūpakusalam
71. Bhūmikkamena hetṭhimam puññam hitvā visekūna¹¹ vīsa-atṭhāra¹² sattarasa ekam¹³ maggaṭṭhānam
72. Rāgīnam dvidasapāpam¹⁴ āvajjanam kāmapuññam sāpākārūpakusalam bhūmikam eva hetṭhimam

¹ sattatiṁsadvayāvajjanam

² aggapphalam

³ sahasa-

⁴ -dvāvajjam.

⁵ Savipakām

⁶ maggaṭṭhānam

⁷ -dvāvajjam

⁸ sāpākam

⁹ 'sapphalam

¹⁰ Tinnam

¹¹ vīsekūna

¹² -atṭhāra

¹³ sattarasekekam

¹⁴ pi dasapāpam

73. Puññam hitvā catuvīsa honti tevisa bāvīsa ekavīsatī cittāni neyyam evam puggalikam.

Iti Nāmacāradīpake Puggalavibhāgo nāma
Dutiyo¹ paricchedo

III

74. Ito param pavakkhāmi pubbāparaniyāmitam Nāmacāram samāsena tam suñātha samāhitā.
75. Dvayacatukkākusala dve pubbā bhavanti 'parā tepaññāsekavīsañ ca tettīsañ ca ekavīsam.
76. Lobhamohamūla pubbam dvayam param ekavīsam dosasahagatāpubbā² dve bhavanti satta 'parā.
77. Kiriya manodhātumhā pubbakāni pannarasa parāni dasacittāni manodvārāvajjanamhā pubbakā ekavīsatī param pañca cattālīsa.
78. Hasituppādato pubbam dvayam parā tu terasa puriññākriyāpubbam dvayam parā pañcavīsa.
79. Duhetusukhamhā pubbam dvayam parā sattarasa tihetupekkhato pubbam dvayam parā catuvīsa duhetupekkhato pubbam dvayam parā atṭhārasa.
80. Pañca viññātato ekam pubbam param paṭicchanā pañca pubbā param dvayam sukhatīraṇato pubbā
81. Pañcavīsa parā honti dvādasopekkhatīraṇā sattatiṁsa pubbā honti parā dvādasa viññeyyā.
82. Nāṇasukhavipākehi pubbikā satta tu 'pekkhā pubbā dve sattati honti tehi parā ekavīsa.
83. Duhetusukhapākamhā tālīsapubbakam matam duhetu 'pekkhapākamhā ekatālīsapubbakam tehi catūhi 'pākehi bhavanti dvādasāparā.
84. Sukhopekkhasahagatā rūpakusalato pubbā tayo tayo parā dasa bhavanti dvivedanīyā.

¹ Dutyo and so always

² dosassahagatāpubbā

85. Rūpe kiriyasukhamhā pubbā tayo parā dasa rūpe kiriyupekkhamhā¹ pubbā tayo parā dasa rūpākā pubbe 'kūna saṭṭhi parā 'kūna vīsam.
86. Ārappakusalā pubbā tayo parā ekādasa dvādasaterasa c' eva pannarasā pi kamato.
87. Ārappakriyato pubbā tayo parā ekādasa dvādasa terasa honti pannarasā pi kamato.
88. Āruppa catupākehi pubbam aṭṭha cattālīsam sattaccha pañcatālīsam parā nava 'tīṭha satta cha.
89. Kusalānuttarā pubbā cattāro saphalam param catukkaphalato pubbā kammañ² 'va cha satta satta.
90. Saṅkhepena mayā vuttam saṅkhepanayakāminam³ vitthārena pavakkhāmi tam suṇātha samāhitā.
91. Dvayādikusalā pubbam dvīṭṭhānikam voṭṭhapanam⁴ sayañ ca pubbakam cittam honti parā tepaññāsa.
92. Sayam cattāri rūpāni aṭṭhavisa lokuttarā ekādasa tadālambanam⁵ mahaggata nava 'pākam.
93. Tatiya⁶ catutthā pubbam sayam dukicca voṭṭhapanam⁷ honti parā ekavīsam appanā dvattimṣa vajjītā.
94. Pañcamachaṭṭhato pubbam sayam dukicca voṭṭhapanam parā tettimṣa sayāñ ca dvādasa pañcam appanā ekādasa tadālambanam⁸ mahaggata nava 'pākam.
95. Sattapaṭhamato pubbam sayam dukicca voṭṭhapanam honti parā ekavīsa appanā dvādasavajjītā.
96. Lobhamohamūlā⁹ pubbam sayam dukicca voṭṭhapanam parekavisadutiyam bhavaṅge 'kūnavisañ¹⁰ ca.
97. Dosasahagatā¹¹ pubbam sayam dukicca voṭṭhapanam honti parā satta sayam upekkhā kāmabhavaṅgam.

¹kiriyapekkhamhā²kamam³saṅkhepanayakāminam.⁴voṭṭhabbanam⁵tadālambanam⁶Tatiya and so always⁷votthabbam and so below⁸tadālambam⁹Lobhamuhamūlā¹⁰'kūnavisañ¹¹Dosassahagatā

98. Kiriyāmanodhātumhā pubbakāni pannarasa kāmarūpabhavaṅgāni parañ ca dasa viññānam.
99. Manodvārāvajjanamhā pubbakā ekavīsatī ekūnavīsabhavaṅgam sayam¹ pi sukhatīraṇam.
100. Param pañca cattālīsam kāmāvacarajavanam kāmarūpabhavaṅgāni sayam² pi ca pacchimakam.
101. Hasituppādato pubbam dvikiccāvajjanam sayam parā terasa sutīraṇam³ kāmarūpañāna 'pākam aññānasukhapākāni sayam nāma idam⁴ pi ca.
102. Somanassañāṇayutta-kiriyā dvayato pubbam dvikiccāvajjanam sayam pañcavīsam parā sayam.
103. Tebhūmakam⁵ matiyuttam bhavaṅgam sukhatīraṇam ñāṇayuttam sukhapākam sukharūpākriyā mahaggatam.⁶
104. Duhetusukhadvayamhā pubbam āvajjanam sayam dvīṭṭhānikam parā sattarasa sayam sukhatīraṇam⁷ tibhūmiñāṇabhavaṅgam ñāṇahīnasukhapākam.
105. Upekkhāñāṇayuttehi pubbam sadukiccāvajjanam honti parā catuvīsa ñāṇayuttañ ca bhavaṅgam.
106. Sopekkhapañcamaphalam catupekkhatadālambanam⁸ pañcupekkhāsaṅgatā mahaggatakriyā sayam.
107. Duhetupekkhadvayamhā pubbam sadukiccāvajjanam honti parā aṭṭhārasa tibhūmiñāṇabhavaṅgam pacchimañca sayam yesam catupekkhatadālambanam.⁹
108. Sukhañāṇavipākehi¹⁰ pubbakā sattatividhā voṭṭhapanam¹¹ dosavajjāni tibhūmijavanāni ca catuphalam sukhatīraṇam¹² bhavaṅgekūnavīsatī.

¹sayam²sayam³sutīraṇam⁴idam⁵Tebhūmikam⁶rahattam⁷sukhatīraṇam⁸-tadālambam⁹-tadālamba¹⁰Sukhiñāṇavipākehi¹¹voṭṭhabbam¹²sukhitīraṇam

109. Upēkkhāññayuttehi dosamūlam pakkhipiya pubbā dvesattati hoti parā tehi ekavīsa āvajjanadvayañ cā pi bhavāngekūnavīsatī.

110. Duhetusukhapākamhā pubbam tālīsavotthapanam¹ akusalā dosavajjā kāmapuññasukhakriyā ekādasa tadālambanam² cutikiccam rūpapākam.

111. Duhetupekkhapākamhā ekatālīsapubbakam voṭṭhapanam³ dvādasāpuññam kāmapuññopekkhakriyā ekādasatadālambanam⁴ cutikiccam rūpapākam.

112. Tehi catūhipākehi bhavanti dvādasā parā dasakāmabhavañgañ ca āvajjanadvayam⁵ pi ca.

113. Pañca viññānakusalapākehi pubbāvajjanam param paṭicchanam cittam tāni pubbāni imamhā.

114. Hoti param santīrañā dvayañ ca sukhopekkhā⁶ vā tesu sukhatīrañam⁷ pubbā pañcavīsā honti sayam.

115. Kāmapuññasukhakriyā dosavajjam paticchanam parā dvādasa voṭṭhapanam⁸ sayāñ ca kāma bhavañgam.

116. Pubbopekkhā tīrañā⁹ sattatiñsa santīrañavotthapanam¹⁰ kāmapuññā puññopekkhā kriyābhavañgam paticchanam parā dvādasāvajjana dvayañ ca kāma bhavañgam.

117. Sukhopekkhāsahagatam¹¹ rūpākusalato¹² pubbā sukhopekkhāmatiyuttam¹³ dvayam sayam tato tato.¹⁴

118. Parā dasakāma-rūpa-ñānarūpam bhavañgañ ca sukhopekkhāsahagatam¹⁵ rūpākiriyo pubbā.

119. Sukhopekkhāmatiyuttam¹⁶ dvayam sayam tato tato¹⁷ parā dasakāmarūpam tihetubhavañgam sayam.

¹ -voṭṭhabbam
² tadālambam
³ voṭṭhabbam
⁴ -tadālambam
⁵ āvajjanadvayam
⁶ sukupekkha
⁷ sukhitīrā
⁸ voṭṭhabbam
⁹ tīrā

¹⁰ satīravotthabbam
¹¹ Sukhopekkhasahagatam
¹² rūpākusalato
¹³ sukhopekkhāmatiyuttam
¹⁴ tayo.
¹⁵ sukhopekkhasahagatam
¹⁶ Sukhopekkhāmatiyuttam
¹⁷ tayo

120. Rūpākāpabbekūna¹-saṭṭhivotthapanam² lobhamohamūlāpuññāni³ puññakriyā tibhūmikā.

121. Catupphalam mahāpāka-ñāñayuttam navapākam parekūnavīsam dvayāvajjanam⁴ lokiypākam sahetukam.

122. Ārūppakusalā pubbā tayopekkhā⁵ matiyuttā tayo parā ekādasa dvādasaterasāpi ca kāmarūpanavapākam vipākam heṭṭhimam sayam.

123. Catutthato pannarasa tatiyaphalasahitā ārūppakriyāto⁶ pubbā tayo 'pekkhā⁷ matiyuttā.

124. Tayo parā ekādasa dvādasaterasāpi ca kāmarūpanavapākam vipākam heṭṭhimam sayam Catutthato pannarasa catutthaphalasahitā.

125. Ārūppacatupākehi pubbam aṭṭhacattālīsam satta cha⁸ pañcatālīsam uddham pākavivajjitatam

126. Dosavajjasahetukā⁹ kāmajavanamatipākam¹⁰ catupphalārūppajavana¹¹ sayam pākañ ca heṭṭhimam.

127. Parā navatīhasattacca¹² manodvārāvajjanañ ca adhovajjārūppapākam mahāpākam matiyuttam.

128. Sukhopekkhāsahagatam¹³ puññālokuttarā pubbā sukhopekkhāmatipuññam dvayam paro sa pāko 'va.

129. Sukhopekkhāsahagato¹⁴ catukkaphalato pubbā kamam 'va chasattasattadvidvipuññam sukhopekkham.

130. Maggasayam¹⁵ catutthārūpam parā bhavanti cuddasa tihetukam rūpārūpākāmapākam sayam¹⁶ pi ca.

**Iti Nāmacāradīpake Pubbāparavibhāgo nāma
Tatiyo paricchedo**

¹ Rūpākāpabbekūna-
² -voṭṭhabbanam
³ kumohamūlāpuññāni
⁴ dvayāvajjam
⁵ tayopekkha
⁶ ārūppakriyato
⁷ 'pekkha
⁸ sattaccha

⁹ Dosavajjasahetukā
¹⁰ kāmajavāmatipākam
¹¹ catupphalārūppajavañ
¹² navatīhasattacca
¹³ Sukhopekkhāsahagatam
¹⁴ Sukhopekkhāsahagato
¹⁵ Maggasayam
¹⁶ sayam

IV

131. Ito param pavakkhāmi kiccaṭṭhānaniyāmitam
Nāmacāram samāsena tam suñātha samāhitā.

132. Paṭisandhibhavaṅgañ ca āvajjanañ ca dassanam
savañam ghāyanam kiccam sāyanam phusanam tathā.

133. Paticchanam santīraṇam voṭṭhapanāñ¹ ca javanam
tadālambanam² cutikiccām bhedā cuddasa viññeyyā.

134. Tena kicappabheda cittam cuddasabhedakam
bhavati pañcavidham pi ekakiccādibhedato.

135. Sandhibhavaṅgakiccāni cuti c' ekūnavīsatī
dve dve āvajjanādikam paṭicchanan tu kiccañā.

136. Tīni tīraṇakiccāni ekam voṭṭhapanakiccām³
javanam pañcapaññāsa ekādasa tadālambanam.⁴

137. Aṭṭhasaṭṭhi tathā dve ca navaṭṭha dve yathākkamam
ekadviticatupañca kiccañāni viniddise.

138. Paṭisandhibhavaṅgañ ca āvajjanañ ca viññānam
paṭicchana-santīraṇam voṭṭhapanāñ⁵ ca javanam.

139. Tadālambanam⁶ cuticittam itiṭṭhānam⁷ dasavidham
ekaṭṭhānā paṭisandhi bhavaṅgañ ca navaṭṭhānikam.

140. Āvajjanam dviṭṭhānikam viññānañ ca paṭicchanam
tīraṇañ c' ekaṭṭhānikam⁸ voṭṭhapanam⁹ dviṭṭhānikam.

141. Chatṭhānikam javanañ ca tadālambanam¹⁰ dviṭṭhānikam
tiṭṭhānikam cuticittam evam¹¹ pi pañca vīsatī.

142. Sañkhepena mayā vuttam sañkhepanayakāmanam¹²
vitthārena pavakkhāmi tam suñātha samāhitā.

¹voṭṭhabbanāñ²tadālambam³voṭṭhabbanakiccām⁴tadālambam.⁵voṭṭhabbanāñ⁶Tadālambam⁷itiṭṭhānam⁸ekaṭṭhānikam⁹voṭṭhabbanam¹⁰tadālambam¹¹evam¹²kāmānam

143. Sahetusāsavā 'pākā tīraṇā dve c' upekkhakā
paṭisandhādikiccāni cittānekūnavīsatī.

144. Dve dve āvajjanādīni āvajjanādikiccākā
tīni tīraṇakiccāni voṭṭhapanakiccām¹ manovajjanam.²

145. Kusalākusalam sabbam kriyāvajjanavajjītā
phalāni pañcapaññāsa cittāni javanakiccākā.³

146. Aṭṭha kāmamahāpākā tīni santīraṇāni ca
iccekādasacittāni tadālambāṇakiccākā.

147. Kusalākusalam sabbam kriyavōṭṭhapanavajjītā⁴
phalām dvipañcaviññānam manodhātekakiccākām.

148. Manodvārāvajjanañ ca sukhatīraṇam⁵ dvikiccākām
mahaggatavipākāni nava tikiccākāni⁶ ca.

149. Aṭṭha kāmamahāpākā bhavanti catukiccākā
pañcakiccāni cittāni tīraṇā dve upekkhakā.

150. Cutibhavaṅgakiccānam sandhiṭṭhānam⁷ antaram
sandhijavanatadālamba⁸ voṭṭhapanāvajjanantaram.⁹

151. Javanatadālambāṇacuti¹⁰ antarañ ca bhavaṅgassa
bhavaṅgapañcaviññāna javanantarāvajjanassa.¹¹

152. Āvajjanapaṭicchanānam¹² viññānaṭṭhānam antaram
pañcaviññānaṭṭhānam paṭicchanatīraṇam¹³ antaram.

153. Tīraṇatīraṇam¹⁴ paṭicchana voṭṭhapanānam¹⁵ antaram
tīraṇajavanabhaṅgānam¹⁶ voṭṭhapanatīraṇam¹⁷ antaram.

154. Voṭṭhapanā¹⁸ tadālamba bhavaṅgacuti nāvajja
tadālambāṇa bhavaṅga cūtīnañ ca javanatīraṇam.¹⁹

¹voṭṭhakiccām²manovajjam³javakiccākā.⁴kriyāvoṭṭhabavajjītā⁵sukhatīraṇam⁶navattikiccākāni⁷sandhiyāṭṭhānam⁸sandhijavatadālamba⁹voṭṭhabbāvajjanantaram.¹⁰Javatadālambacuti¹¹javantarāvajjanassa.¹²Āvajjapaṭicchanānam¹³paṭicchattīraṇam¹⁴Tīraṭṭhānam¹⁵voṭṭhabbanānam¹⁶tīrajavabhaṅgānam¹⁷voṭṭhabbatīraṇam¹⁸Voṭṭhabbāna¹⁹javatīraṇam.

155. Tadālambaṇaṭṭhānan tu javanabhavaṅgacutīnam¹ cutiṭṭhānam javanatadālamba² bhavaṅga sandhīnam.

Iti Nāmacāradipake Kiccaṭṭhānavibhāgo nāma
Catuttho paricchedo

V

156. Tato param pavakkhāmi Nāmacāram samāsato ārammaṇappabhedena tam suṇātha samāhitā.

157. Chabbidhārammaṇam nāma-rūpa-sadda-gandha-rasa-phoṭṭhabba-dhammavasena vuttam evam mahesinā.

158. Bhavati tividham cittam ekārammaṇikādinā ekārammaṇikam cittam pañcātirekataṭṭīsam.

159. Pañcārammaṇacittāni tīṇi honti titāṭīsam chalārammaṇikam cittam vuttam evam mahesinā.

160. Pañcādhikacattāṭīsam ekārammaṇikam katham amalam pañcaviññānam anabhiññām mahaggatam.

161. Pañcārammaṇikam katham manodhātuttayam cittam chalārammaṇikam cittam sābhiññām sesakāmajam.

162. Parittañ ca mahaggatam appamāṇam na vattabbam catudhārammaṇabbhedam vuttam evam mahesinā.

163. Pañcavīsa parittamhi kāme tevīsa pākāni pañcadvārāvajjanañ ca bhavanti hasitam cittam.

164. Mahaggate ca āruppe³ dutiyacatutthadvayam ekavisati vohāre sesārūpam rūpacittam.

165. Nibbāna⁴ amalā aṭṭha phalāmuttamhi⁵ vīsatī dvādasākusalā aṭṭha kāmajavanamatihīnā.⁶

166. Aggamaggaphalavajje bhavanti gocare pañca kāmapuññām matiyuttam abhiññānañ ca kusalam.

¹javabhavaṅgacutīnam

²javatadālamba

³āruppa

⁴Nibbāne

⁵phalamuttamhi

⁶kāmajavāmatihīnā.

167. Sabbālambe cha cittāni voṭṭhabpanam¹ kriyābhiññām kāmakriyāmatiyuttā sabbathāpi bhavanti ca.²

168. Sattadhā honti gocare chabbidham³ pi bhave ati-mahantārammaṇādinā katham atimahantādi.

169. Ekātītam soṭasāyukam timahantam tidiṭṭitam pannarasacuddasāyukam mahantārammaṇam nāma.

170. Ca tādi nava-atītam terasādi aṭṭhāyukam parittam nāma dasādi pannarasātītam tathā.

171. Sattādi dvāyukam ati-parittam nāma ekādi pañcātīta-soṭasādi dvādasāyukam vibhūtam.

172. Chasatta-atītam ekā-dasadasāyukamattam avibhūtam nāma gocaram cattāri-pañcadvārika⁴ vibhūtāvibhūtam pana manodvārikagocaram.

173. Tadālambapariyantam vibhūtā 'timahantikam javanantam vīhi-cittam avibhūtamahantikam.

174. Voṭṭhabpanantam⁵ vīhi-cittam parittārammaṇam jātam natthādi-paritte vīhi-cittam kiñci pi gocare.

175. Tasmim ārammaṇāpāṭha⁶-gatehi vīhi-cittassa hetubhūtam bhavaṅgassa dvikkhattum calanam bhave.

176. Tato pañcadvārāvajjanam⁷ bhavati pañcaviññānam tamhā sakasakadvārā⁸ gocare gahaṇam tato.

177. Santīraṇam tato⁹ voṭṭhabpanam¹⁰ sakim tato sattakkhattum javā kāme chakkattum vā pavattati.

178. Tadālambanam¹¹ dvikkhattum¹² tamhā bhavaṅgātimahantake¹³ mahante¹⁴ tadālambanam¹⁵ paritte natthi javanam voṭṭhabpanam¹⁶ dvitikkhattum 'ti parittenetare manam.

¹voṭṭhabbanam

²Be omits sabbathāpi bhavanti ca

³chabbidham

⁴-pañcadvārikā

⁵Voṭṭhabbantam

⁶ārammaṇāpāṭha

⁷pañcadvārāvajjam

⁸sakasakadvāra

⁹Be adds tamhā

¹⁰voṭṭhabbanam

¹¹tadālambam

¹²dvikam

¹³-mahantari.

¹⁴Be adds tu

¹⁵tadālambam

¹⁶voṭṭhabbanam

179. Manodvāre bhavaṅgamhā manodvāravajjanam¹ tato javanam² tamhā vibhūte tu tadālambaṇanetarā³ mahaggata-amalānam gocaro natthi tabbhedo.

180. Sandhibhavaṅgacutinam tividho gocaro bhave kammam kammanimittañ ca tathā gatinimittakam.

181. Cetanā 'va kammam nāma manodvāre siyātitam Chabbidham kammanimittam chadvāre 'tītapaccuppannam.

182. Manodvāre paccuppannam rūpam 'va gatinimittam⁴ marañāsannasattānam kapparukkhādumattitam.

183. Dve dve pañca ca pañcaṭṭha dve bhavā sabbabhedato cutiyā tādisā honti catuvīsatī sandhayo.⁵

184. Visuddhimaggatthakathā tīkākārena vuttam tam suto du-dve-duto su-dve-suto pañca surū arū.

185. Rūto surū arū pañca arūpāṭṭhāduto dubo⁶ iccevañ Dhammasirinā vuttā tass' athavaṇṇanā.

186. Suto du-dve-duto su-dve-suto pañca surū arū rūto c' evam⁷ arūpāṭṭha duto dve catu⁸visati iti subhūta bhadrena vuttā tass' athavaṇṇanā.

187. Duto suto sudu dve dve dvekadvisudvāru suto ruto c' evam⁹ dve dve dvi arūhi ubho ubho.

188. Attano matiyā eva vuttā tass' athavaṇṇanā. saṅkhepen' eva vuttattham saṅkhepanayakāmehi vitthārena pavakkhāmi tam sunātha samāhitā.

189. Duto suto 'tīta-paccuppannālambaṇā susandhi dusuto 'va atītālambaṇā dusandhi dve dve.

190. Suto 'tītapaccuppanna paññattātīta paññatti surū arū pañcasandhi tathā pañcasandhi rūto.

¹ manodvāravajjanam² javā³ tadālambaṇitarasmiñ⁴ gatinimittam⁵ sandhiyo.⁶ dubho⁷ evam⁸ cabhu misprint?⁹ Be adds svāru

191. Atītālambaṇāruhi svārusandhi duve duve paññattālambaṇāruhi svāru sandhi duve duve.

192. Evam sandhi catuvīsa tādisā yeva cutiyā bhavālambaṇabhedena vijānam¹ tu pabhedato dvādasadasa satta ca evañ² ca pātisandhayo.³

193. Etā bhavanti tividhā atītārammaṇādīhi dvālambaṇehi duvidhā cutidvādasasatta ca kāmarūpam arūpañ⁴ ca cuti-eka dulambaṇā.

**Iti Nāmacāradīpake Ārammaṇavibhāgo nāma
Pañcamo paricchedo**

VI

194. Nāmacāram vinā rūpam yasmā na pañcavokāre tato 'va tassa nissayam rūpam 'dāni viniddise.

195. Samuddesā vibhāgā ca samutthānā kalāpato pavattikkamato ceti pañcadhā rūpaniddeso.

196. Sītādiruppanam rūpam aṭṭhavīsavidham bhave pathavāpo⁵ ca vāyo ca tejo cakkhu sotam ghānam.

197. Jivhā kāyo rūpam saddo gandho rasojā itthittam pumattam vatthu jīvitam aṭṭhārasavidham tathā.

198. Ākāso⁶ santati jarā bhaṅgo rūpassa lahutā mudukammaññatākāya-vaci⁷-viññatti dasadhā.

Rūpasamuddeso

199. Rūpam⁸ avyākatañ⁹ sabbam rūpakkhando ahetukam anālambanam¹⁰ parittādi iti ekavidham naye.

200. Duvidhanyādito pana bahudhā muninā vuttam pathavādimahābhūtā¹¹ upādāya-rūpe 'taram.¹²

¹ vijānan² evam³ pātisandhiyo.⁴ arūpam⁵ pathavāpo⁶ Acayo⁷ vaci⁸ Rūpam⁹ abyākatañ and so below¹⁰ anālambanam¹¹ pathavādimahābhūtā¹² bharam.

201. Cakkhādijjhattam¹ pasādā bāhirā pasāde 'taram cakkhādihadayavatthu vatthu-avatthu itaram²
202. Cakkhādikam viññatti ca sattadvāram nāma netaram cakkhādibhāvajīvitam indriyam nāma netaram.
203. Sudhātthakāvinibbhogam vanṇagandharasojakam bhūtam³ tato vinibbhogam itaran ti viniddise.
204. Phoṭṭhabbam⁴ āpavajjantu bhūtetaramaphoṭṭhabbam catuvanṇādi phoṭṭhabbam gocaran tu na cetaram.
205. Pasādagocararūpo 'lārikam sukhumetaram atthārasādito rūpam nippphanan tu na cetaram.
206. Kham rūpānam paricchedo netarā kāsasantati⁵ jarā bhangō⁶ ca rūpan tu lakkhaṇam nāma netaram.
207. Lahutādi ca viññatti vikāro nāma netaram kammajākammajam rūpam iccevam duvidhā⁷ naye.
208. Pasādā kammajā vatthu kammajākammajītaram vatthu kammajam⁸ pi atthi kammajā kammajītaram
209. Indriyam kammajam atthi kammajākammajītaram pasādan tu olārikolārikam sukhumetaram.
210. Kammajākammajāneva kammanā kammato tidhā cittāhārutujā tikavasenā⁹ pi tidhā matā.
211. Kammajākammajā bhūta¹⁰ upādā pi tathā bhedā vatthudvāram advārañ¹¹ ca avatthu pi tathā bhedam.
212. Dvāram vatthu avatthu ca advāram pi tathā bhedam gocaram bhūtupādā¹² ca agocaram tathā bhedam.
213. Indriyaninindriyenā¹³ pi vatthāvatthūsu catudhā iccevam catubbidhāni¹⁴ bhājetabbo vibhāvinā.

¹Cakkhādijjhattam²itaram³bhūtan⁴Phoṭṭhabbam⁵cayasantati⁶bhangā⁷duvidham⁸kammajam⁹dikavasenā¹⁰bhūta¹¹advāram¹²bhūbhupādā¹³Indriyaninindriyenā¹⁴catubbidhādi

214. Iccevam atthavīsati vidham pi ca vicakkhanā mahābhūtādibhedenā vibhajanti yathāraham.

Ayam ettha Rūpavibhāgo

215. Kammacitto tu āhārā rūpassa samuṭṭhāpakā kāmarūpam pañcavīsa kusalākusalam kammam.
216. Satta-ajjhattasantāne rūpam kammasamuṭṭhānam paṭisandhim upādāya pavatteti khaṇe khaṇe.
217. Pākāruppapañcavīññāna 'rahanta cutivajjam pañcasattavidham¹ cittam samuṭṭhāpeti jāyantam rūpam cittasamuṭṭhānam ādibhavaṅgupādaya.
218. Sītuṇhotu samaññātā ṭhitippattā² tejodhātu janeti ajjhattabahiddhā rūpam utusamuṭṭhānam.
219. Ojā saṅkhāta-āhāro ṭhitippatto³ va ajjhatte rūpāhārasamuṭṭhānam samuṭṭhāpeti gilite.
220. Hadayindriyarūpāni kammajāni nava tattha viññatti dvayam cittajam saddo citto 'tujo bhave.
221. Lahutādittayam utu-cittāhārehi jāyati vanṇo gandho raso ojā bhūtā ākāsadhātu ca.
222. Nava catūhi jāyanti lakkhaṇāni na kuto ci jāyamānādi rūpānam sabhāvattā hi kevalam.
223. Atthārasa pannarasa terasa dvādasāpi ca kamma cittotukāhārajāni honti yathākkamam.
224. Tatthekajāhekādasa⁴ ekam eva dvidhā rūpam tiṇi tijāni rūpāni nava catūhi sambhūtā.

Ayam ettha Rūpasamuṭṭhānanayo

225. Ekuppādanirodhānam ekanissayavuttīnam rūpānam piṇḍavasena bāvīsa rūpākalāpā.

¹pañcasattavidham²ṭhitipattā³ṭhitipatto⁴Tatthekajānekādasa

226. Cattāro ca mahābhūtā vaṇṇagandharasojakam
Suddhaṭṭhakam sajīvitam jīvitam navakam matam.

227. Tadeva bhāvavaṭṭhūhi sabhāvadasakādikā
Tathā cakkhudasakādi kalāpā nava kammajā.

228. Suddhaṭṭhakam¹ kāyaviññatti navakam saddanavakam
vacīsaddadasakañ ca lahutādekādasakam.

229. Tam kāyavacisaddehi dvādasa-terasā pi ca
cittajā satta-kalāpā vacī vinā saddā nava
viññattirahito saddo athī ti pana tam matam.

230. Suddhaṭṭhakam saddanavakam lahutādekādasakam
tad eva suddhasaddena dvādasa caturo 'tujā.

231. Suddhaṭṭhakam lahutādekādasakāhārajā dvidhā
kammādijā nava satta cattāro dve yathākkamam.

232. Suddhaṭṭhakam saddanavakam dve utujā bahiddhā pi
sabbe pana avasesā ajjhattam yeva labbhare.

233. Kalāpānam pariccheda lakkhaṇattā vicakkhaṇā
na kalāpañgam² iccāhu ākāsam lakkhaṇāni ca.

Ayam ettha Kalāpayojanā

234. Catudhā³ rūpakaṭṭhāpā kāmaloke yathārahā
sattānam upalabbhanti anūnāni pavattiyam.

235. Sandhiyam pana sabhāva⁴ dasakā kāyavatthukā
gabbhaseyyakasattānam pātubhavanti kammajā.

236. Abhāvakassa nattheva sattassa bhāvadasakam
tato ṭhitim upādāya upajāyanti utujā.

237. Dutiya cittam upādāya upajāyanti cittajā
atireka dvisattāhe upajāyanti 'hārajā.

238. Kamato sattasattāhe dasakā pi cakkhādayo
andhabadhira-sattānam na labbhanti yathārahā.

¹Suddhaṭṭham and so below
²kalāpañgam

³Catujā
⁴sabhāvam

239. Opapātikasattānam sandhiyam sattadasakā
tesam¹ pana omakānam na labbhanti yathārahā.

240. Tato pi utujādīni vuttanayena jāyanti
iccevam yāvatāyukam abbocchinnā pavattanti.

241. Bhaṅgāsattarasuppāde jāyante kammajā na te
tad uddham jāyante tasmā takkhayā maraṇam bhave.

242. Āyukammubhayesam vā khayena maraṇam bhave
upekkamena² vā kesañc' upacchedaka-kammunā.

243. Puretaram uppannāni cutisamam nirujjhanti
tato bhijjanti cittajāni³ sesā 'va utujā.

244. Iccevam matasattānam⁴ punad eva bhavantare
patisandhim upādāya tathārūpam pavattati.

245. Sandhiyam rūpaloke pi cakkhusotavatthudasakam⁵
navakañ cāpi labbhati navakam 'va asaññinam.

246. Tato param pavatte pi pavattanti cittotujā
utujasaddanavakam asaññinam na cittajam.

247. Aṭṭhavīsatī kāmesu honti tevīsa rūpisu
sattarase vāsaññinam arūpe natthi kiñci pi.

248. Saddo vikāro jaratā maraṇañ copapattiyam
na labbhati pavatte tu na kiñci pi na labbhati.

Ayam ettha Rūpapavattikkamo

249. Sattānam āyu jīvitam tasmā tassa paricchedam
vakkhāmi nayam ādāya tam tam ganthesumāgatam.

250. Āpāyikānam sattānam manussānañ ca jīvitam
pamāṇam niyamam natthi tesam dukkha-bahūlato.

251. Chakāmāvacarādīnam pamāṇam jīvitam atthi
sukhumojāhārattā ca mahāpuññanibbattattā.

¹tesam

²upakkamena

³cittannajāni

⁴mattasattānam

⁵-dasam

252. Yāni paññāsavassāni manussānam dino tahiṁ
timśarattidivo māśo māśā dvādasam¹ vaccharam.

253. Tena samvaccharen' āyu dibbam pañcasatam matam
tato upari devānam dviguṇā āyudīghatā
divavassassa gunena² āyu catuguṇam bhave.

254. Pañca ekam dvi³ ca catu aṭṭhasoləsādho likhya⁴
ādo dvikam⁵ sese tikam⁶ dibbasāñkhyā pakāsitā.

255. Manussagaṇanāya pana no chatri catu catveke
so sapañ⁷ catukam⁸ tri dve soceko⁹ ca dve 'nodho¹⁰
cha cha suññam¹¹ pakāsitam.

256. Cha ete kāmāvacarā sabbakāmasaṅgino¹²
sabbesam ekasañkhāto āyu bhavati kittako.

257. Nesam¹³ timsa-sahassāni pannarasasatāni ca
ettakā āyuppamāna¹⁴ vassaggena pakāsitā.

258. Dvādasakotisatañ¹⁵ ca aṭṭhavīsañ¹⁶ ca koṭiyo
paññāsasatasahassāni vassaggena pakāsitā.

259. Tato upari brahmānam āyukappena gaṇanam
tesam paṭhamabrahmānam asaṅkheyena gaṇanam.

260. Tato upari brahmānam mahākappena gaṇanam
tesam paṭhamabrahmānam tatiyo upadḍho eko.

261. Tato upari brahmānam dutiye dve ca tvatthakam
tatiye soḷasakappam battimsa¹⁷ catusaṭṭhi ca.

262. Catutthe ādibrahmānam pañcakappasatam matam
Tadaññesam sahassekam dve catu aṭṭhasoləsa.

¹dvādaśa²gaṇena³dve⁴aṭṭhasoləsādhaṭṭitā⁵dvikam⁶tikam⁷sappañ⁸catukham⁹soca eko¹⁰chidra¹¹suññam¹²samaṅgino¹³Netam¹⁴āyuppamāna¹⁵-satā¹⁶aṭṭhavīsa¹⁷battimsa

263. Arūpīnañ ca brahmānam vīsatālīsa saṭṭhi ca
caturāsīti sahassam kammato āyuppamānam.

264. Manussā ca cha devā ca brahmabhūmi ca terasa
bhūmiyo vīsatī ekam kappam uddham patiṭṭhitā.

265. Heṭṭhimā brahmalokamhā patitā mahatī silā
ahorattena ekena oggatā aṭṭhatālīsam.

266. Yojanānam sahassāni catumāsehi bhūmigā
evam vuttappamānenā sāyam heṭṭhima-bhūmigā.

267. Ito satasahassāni sattapaññāsa cāparam
saṭṭhi c' eva sahassāni ubbedhena pakāsitā.

268. Yojanesu pi vuttesu hitvā kāmapamāṇakam
sesāni vasavattinam pārisajjānam antaram.

269. Tato hi pañca paññāsa satasahassāni cāparam
aṭṭha c' eva sahassāni yojanānam pavuccare.

270. Ito parāsu sabbāsu brahmabhūmīsu yojanam
tappamāna 'va daṭṭhabbā nayagāhena¹ dhimatā.

271. Bhūmito ābhavaggamhā sattakoṭi aṭṭhārasa
lakkhāpañcānahutāni cha sahassāni sabbadhi.

Iti Nāmacāradīpake Rūpaniddeso nāma
Chaṭṭho paricchedo

VII

272. Saṅkhātāni² nāmarūpāni paccayena vinā natthi
tasmā paccayavibhāgam pavakkhāmi samāsato.

273. Hetupaccayārammaṇa-adhipati³-anantaram
samantara⁴-sahajātaññamaññāñ ca nissayam.

274. Upanissayam pure jātam pacchājātam āsevanam
kammavipākam āhāram indriyam jhānam maggo ca.

275. Sampayuttam vippayuttam atthi natthi ca vigatā-
vigatan ti catuvīsa vutā⁵ va paccayaññunā.

¹nayaggāhena²Saṅkhātām³Hetupaccayārammaṇamadhipati⁴samanantara⁵vutā

276. Cha hetū hetupaccayā lobhadosamohādayo
tamṣampayutta-khandhānam kammaja-cittajānañ ca.

277. Chabbidhārammañadhammā nāmānam yeva paccayo
adhipati¹ dvidhā bhedo sahajātam ārammañam
sahajāttha chando ca cittaviriya² vīmañsā.

278. Sahajātānam nāmānam cittajānañ ca paccayo
garukattam³ ārammañam tathāpavattanāmānam.

279. Niruddhānantarakhandhānam pacchākhandhāna paccayo
purimā samanantaram nirujjhitvāna paccayo.

280. Sahajāto tidhā bhedo nāmām bhūtā ca hadayam
nāmakkhandhā aññam aññam sahajātānañ⁴ ca rūpānam.

281. Mahābhūtā aññam aññam upādānañ ca rūpānam
hadayavatthu sandhiyam vipākenam⁵ aññam aññam.

282. Aññam aññam tathā tidhā nāmām bhūtā aññam aññam
vatthu saddhiñ vipākena aññam aññam va paccayo.

283. Nissayo pi tidhā bhedo nāmām bhūtā ca chavatthu
nāmakkhandhā aññam aññam sahajānañ ca rūpānam.

284. Mahābhūtā aññam aññam upādānañ ca rūpānam
chavatthu tannissitānam nissayattena paccayo.

285. Anantaram pakato ca ārammañūpanissayo
tividho ettha vuttā dve pakato tannissitassa.

286. Ārammañam chavatthu ca pure jāto dvidhā bhedo
jātass' ārammañam rūpam chavatthu tannissitānam.

287. Pacchājātā catukkhandhā purejātassa kāyassa
javanāmalavajjitañ pacchimassa āsevanam.

288. Dvidhā kammañ sahajātā nānākhanikā cetanā
sahajātāsahajātā-nāmarūpāna paccayo.

289. Nānākhanikā cetanā kañattā rūpa-pākānam
pākam sahajarūpānam nāmām rūpam dvidhāhāro.

¹adhippati
²cittaviriya
³garukattam

⁴sahajānañ
⁵vipākānam

290. Nāmāhāro phassādayo sahajā nāmarūpanam
rūpojā rūpakāyassa paccayāhāra sattiyā.

291. Nāmām rūpindriyam dvidhā nāmām dvinnam sahajānam.
cakkhādirūpam jīvitam viññāñānam kañattānam.

292. Jhānañgā sattapaccayo sahajā nāmarūpānam
maggā dvādasa paccayo sahajā nāmarūpānam.

293. Sampayuttā catukkhandhā aññam aññam 'va paccayo
vippayutto dvidhā nāma chavatthu ca tattha nāmām
pure jātam sahajātam cha vatthu tannissitānam.

294. Atthā vigata-paccayā sahajātam pure jātam
pacchājātañ ca āhāro pañcadhā rūpajīvitam.

295. Natthi vigata-paccayā anantarena sadisā
sattimattavisesañ¹ ca vuttam² ādiccabandhunā.

296. Sappaccayā vijātiyam kadāci pi na vijjati
jātiyā vītadhammānam ajāti pi samvijjati.

297. Ajāti nāma nibbānam khandhanimmita-nissatam
asañkhatañ appaccayam maggaphalāna 'lambanām.

298. Sabhāvato ekavidham upādisesabhedinā
duvidham hoti suññātam³ animittādinā tidhā.

299. Padam accutam accantam asañkhatañ anuttaram
nibbānam iti bhāsanti vānamuttā mahesayo.

Iti Nāmacāradīpake Paccayavibhāgo nāma
Sattamo paricchedo

¹-visesam

²vuttam

³suññātam

Nigamana

Paramavicittanayakovida-paññājavana-samannāgatena suvisuddha-buddhi-viriya¹-sīlācāra-guṇasamannāgatena² aparimitapāramitāsambhūta-paññānubhāvajanita-tipiṭakadharena Arimaddana-nagara-gocaragāma-pācīnadiśābhāgaṭhitā³-tiloka-nayana-sabbaññudhātu-uṇhīsacetiyaṁ nissāya vasantena diṭṭhadhammikasamparāyika-hitattānusāsaka-satthuno sāsanahitakāmena Laṅkādīpa-paradīpavāsīnam sotujanānam paryattim paryāpuṇantena suvisuddha-buddhi-viriya-sīlācāraguṇa-samannāgata-tipiṭakadharagarugahita-Saddhammajotipālo ti nāmavha-yena therena kato sotūnam pītivadḍhanako Nāmacāradīpako nāma niṭṭhito.

Saddhammahitakāmena Nāmacārapadīpakaṁ
karontena mayā pattam yam puññam hitadāyakaṁ.

Tena puññena ijjhantu sabbasattamanorathā
rājāno pi ca rakkhantu dhammena sāsanam pajam.

Labhāmaham patabhave araññam
anantaram āyubalam ārogyam
dadātu Metteyya-jino subuddho
tilokasantam amataṁ avānam.

Nāmacāradīpakaṁ niṭṭhitam

¹viriya and so below

²guṇasamañgitena

³pācīnadiśābhāgaṭhitena

CATEGORIES OF SUTTA IN THE PĀLI NIKĀYAS AND THEIR IMPLICATIONS FOR OUR APPRECIATION OF THE BUDDHIST TEACHING AND LITERATURE.*

ABSTRACT

Suttas in the Pāli Canon fall into distinct categories. The three largest of these, Sermons, Debates and Consultations, are analysed in this paper. These different categories can be clearly defined by means of their introductory and concluding formulas, and their internal structure. The problem of the authenticity of these categories is addressed. The theory is then put forward that the different types of sutta are not equally reliable with regard to the authenticity of the teaching they contain, and especially that the version of the Teaching contained in Sermons and Consultations may be more reliable than that presented in Debates. It is then argued that the ratios of these different types of sutta point to an original difference of purpose between DN and MN: the original purpose of DN being the attraction of converts, that of MN, the presentation of the leader, both as a real person and as an archetype (a Tathāgata), and the integration of new monks into the community and the practice. Some remarks are made about the usefulness of these categories to research into original Buddhism. Finally, a brief comparison is made between the period the Buddha lived in and our own.

* This article would not have been written without the unstinting support of Professor Ria Kloppenborg. I thank her for her encouragement.

Financial support was provided by the Foundation for Research in the field of Theology and the Science of Religions in the Netherlands, which is subsidized by the Netherlands Organization for the Advancement of Pure Research (N.W.O.).